



大同大學一學生出國研修/實習心得報告

姓名	翁婉綾	研習時間	2018年4月2日~9月13日
系所	媒體設計研究所	研習/實習地點	京都工藝纖維大學
學號	610514008	研習/實習單位	設計經營工學

研習心得報告(800字以上)

想要到日本交換留學無非是想增進自己的語言能力，也想拓展一下視野。看看與台灣不同的人文風景。短短半年的留學生活，遇到許多好人好事，非常感謝。

抵達日本的時候，是日本初春，那時候氣溫往往在十度以下，看著路上來來往往的日本人各個穿著輕便，包的厚厚重重的自己顯得格格不入。幸好是春季交換留學，要是我是秋季交換生應該會難以忍受日本的冬天。



學校與迎新活動。

在日本的這段期間，遇到最困難的莫過於學校規定的必修課プロジェクトデザインA了。該堂課跟日本同學一起學習設計，針對個別的主題設計一套服務。組員除了我以外，另外四個都是日本學生。大家都很好，我無法用一句完整的日文表達我的想法而使用隻字片語表達時，會有同學幫我串成一句完整的話，問我是不是這個意思，當我有不會唸的漢字或講出不對的日文時，也都會親切的指導我。平常開會討論的時候，同學們都會把內容寫在白板上大家一起討論，因為有文字的輔助，討論過程都算順利。他們開會的效率以及邏輯我覺得非常值得學習，每次開會前會先確認這次開會要處理掉的問題，開完會後整理完本次開會的內容，接著決定下次開會要處理掉的問題以及大家回去要做的功課。因為這樣穩定的運作模式，我也可以在開會前準備好開會的資料，事先練習過後報告給大家聽，不會讓語言障礙導致我無法參與會議。我在發表意見的時候，大家都會很專注地聽。比較遺憾的是，雖然有辦法用日文跟大家溝通，但是最後統整報告的部分，由於日文能力不足，無法幫忙寫作、製作簡報等，此時不禁會想，要是日文程度再更好一些就好了。



跟組員一起拍攝課堂需要的影片。

在日本的期間，遇到許多貴人，因為有大家的協助，讓這次的日本交換留學能夠平安順利。這次出國交換讓我學習很多，以前對於日本、對於外國的認知，都是從網路、媒體等等而來，經由這次的交換，我發現那其實是非常片面的。在認識了許多不同國家的人，與日本學生合作學習後，有了很多新的認知與想法。

真的非常感謝學校與系上讓我能夠獲得這次交換留學的機會，這將會是我一生中難忘的經驗。